

# BALLON

## STOCKAGE THERMIQUE

VOLUME BALLON (litre)

750 L
ECS+
750 L
500 L
300 L
ECS
800 L
600 L
400 L
COMBI+
1000 L
800 L
500 L
300 L
200 L
TAMPON

### STOCKAGE D'ÉNERGIE

PERMET D'ACCUMULER L'ÉNERGIE DANS LES  
CONDITIONS LES MEILLEURES TOUT EN PROTÉGEANT LA PAC

- ENERGY STORAGE AND HEAT PUMP PROTECTION
- INERCIA TERMICA Y PROTECCION DE LA MAQUINA



Le ballon est un élément essentiel d'une bonne installation car il permet un stockage d'énergie.

Cette réserve d'énergie directement disponible permet de garantir un confort et une sécurité maximum pour l'utilisateur tout en protégeant la machine en évitant les courts cycles.

Cela permet aussi de fractionner la production et ainsi éviter de faire fonctionner votre pompe à chaleur aux heures de coût élevé de l'électricité.

SDEEC conseille l'installation d'un volume de stockage dit "tampon" compris entre 10 et 20 l/kW pour garantir un bon fonctionnement de la machine, des économies d'énergies et un confort optimum.



The tank is an essential element for a good heat pump installation because it allows energy storage.

This amount of energy readily available ensures comfort and maximum safety for the user while protecting the machine avoiding short cycles.

Finally, energy storage allows to split production and avoid the heat pump to operate during hours of high cost of electricity.

SDEEC recommends the installation of a storage volume called «Tampon» between 10 and 20 L/kW to ensure proper machine operation, good energy savings and optimum comfort



El depósito de inercia es un elemento esencial para una buena instalación de bomba de calor porque permite almacenamiento de energía.

Esta reserva de energía directamente disponible garantiza seguridad y confort máximo para el usuario, mientras que protege la máquina evitando los ciclos cortos.

Además, permite dividir la producción y así evitar que la bomba de calor funcione durante las horas de alto costo de electricidad.

SDEEC recomienda la instalación de un volumen de almacenamiento llamado «Tampon» entre 10 y 20 L/kW para asegurar el funcionamiento adecuado de la máquina, un buen ahorro energético y confort óptimo.



### Pourquoi utiliser un ballon tampon ?

Il stocke l'énergie et permet donc d'amortir les variations en besoin d'une maison.

Il permet de produire l'eau chaude lorsque les conditions économiques sont les plus propices. **Heures creuses, tempo...**

Il rend l'installation modulable et évolutive

Il prolonge la durée de vie de la PAC, en évitant les courts-cycles.

### Pourquoi choisir un ballon SDEEC?

Totalement intégré au système et parfaitement compatible avec une installation existante.

**Évolution** d'une installation existante : Relève de chaudière, BI-ENERGIES, couplage panneau solaire thermique...

**Application** : développe sur mesure vos besoins (Régulation par zone, chauffage piscine, production ECS...)

Large gamme de 200 à 1000 litres (autres volumes sur demande).

## Caractéristiques techniques

### CONSTRUCTION

Fabrication en acier S 275 JR selon Norme DIN 4753

Isolation : Mousse polyuréthane 100mm (sans CFC)

Finition extérieure : PVC de couleur orange

### CONSTRUCTION

Steel S 275 JR according DIN 4753

Insulation: CFC-free polyurethane flexible foam 100 mm

Finishing: PVC orange

### CONSTRUCCIÓN

Fabricación de acero S 275 JR según Norme DIN 4753

Aislamiento: poliuretano CFC-libre espuma flexible de 100 mm

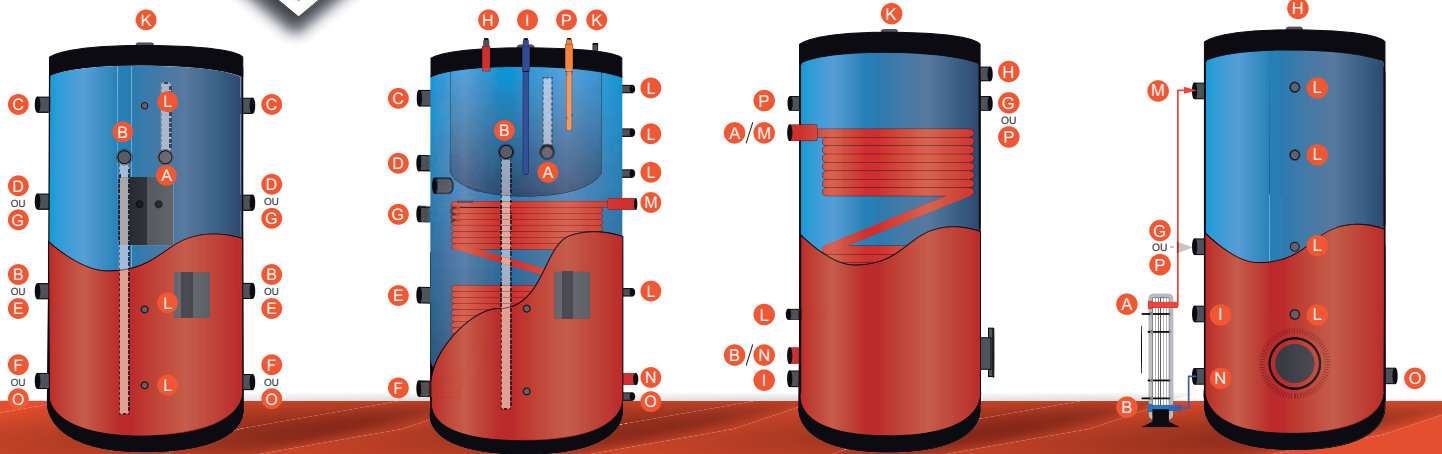
Acabado: PVC naranja

CARACTÉRISTIQUES	UNITÉ	TAMPON					COMBI+			ECS		ECS+
		200L	300L	500L	800L	1000L	400L	600L	800L	300L	500L	750L
Ballon réversible Chaud/Froid	-	OUI	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON
Épaisseur isolant	-	50	50	50	100	100	100	100	50	50	100	
Capacité d'eau Chaude	l	205	286	488	732	917	386	575	736	-	-	-
Capacité d'ECS	l	-	-	-	-	-	123	170	195	297	476	750
Pression de service ECS maxi	bar	-	-	-	-	-	6	6	6	6	6	6
Pression de service Tampon maxi	bar	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Surface échangeur	m <sup>2</sup>	-	-	-	-	-	1,45	2,5	2,7	3,5	5,9	-
Diam. Sans isolation	mm	-	-	-	790	790	550	700	700	550	650	750
Diam. Avec isolation	mm	600	650	750	990	990	750	900	900	650	750	950
Hauteur avec isolation	mm	1181	1342	1621	1685	2040	1835	1635	1880	1570	1800	2090
Longueur inclinée	mm	1322	1483	1786	1905	2267	1982	1862	2083	1700	1950	2295
Poids à vide	kg	60	67	94	107	126	145	167	188	141	217	178
Référence Produit	-	KH_BALMEL 200ITPU	KH_BALMEL 300ITPU	KH_BALMEL 500ITPU	KH_BALMEL 800	KH_BALMEL 1000	KH_BALMI SOL400	KH_BALMI SOL600	KH_BALMI SOL800	KH_BALEC S300	KH_BALEC S500	KH_BALT MECS0800

Isolation : 100mm = Mousse Souple de Polyuréthane (Démontable) 50mm = Mousse Rigide de Polyuréthane (non Démontable)

## BALLON

## CARACTERISTIQUES



Autres modèles, nous consulter

**BALLON TAMPON**

Stockage d'énergie qui permet d'absorber la surpuissance et éviter les phases de courts cycles. Permet un fonctionnement optimal sans influence des variations de températures extérieures.

**BALLON COMBI+**

Stockage d'énergie et production d'eau chaude sanitaire simultanée. La partie basse du circuit primaire est équipée d'un échangeur offrant une grande surface d'échange et permettant le raccordement de panneaux solaires ou d'une chaudière.

**BALLON ECS**

Production et stockage d'eau chaude sanitaire avec échangeur intégré jusqu'à 6m<sup>2</sup> de surface d'échange particulièrement adapté pour les puissances jusqu'à 21kW.

**BALLON ECS+**

Ce ballon ECS associé à un kit échangeur externe est adapté aux installations collectives pour des puissances de 21 à 100 kW.

**BUFFER TANK**

Primary energy storage: absorbs excess power in inter-season periods and avoid short cycling. Allows optimum operation unaffected by variations in outdoor temperatures.

**TANK COMBI +**

Energy storage and production of domestic hot water simultaneously. The lower part of the tank is equipped with a large heat exchanger coil which allows the connection of solar panels or a boiler.

**DHW TANK**

Production and storage of sanitary hot water with integrated heat exchanger up to 6m<sup>2</sup> exchange surface particularly suitable for powers up to 21kW.

**DHW+ TANK**

This DHW tank associated with external heat exchanger is suitable for collective installations for powers ranging from 21 to 100 kW.

**TANQUE DE ALMACENAMIENTO**

Almacenamiento de energía que permite la absorción de la sobre potencia y evitar ciclos cortos. Permite obtener un rendimiento óptimo sin influencia de las variaciones de las temperaturas exteriores.

**DEPOSITO COMBI +**

Almacenamiento de energía y producción de agua caliente sanitaria simultánea. La parte inferior del depósito de inercia está equipado con un intercambiador de calor en serpentín que permite la conexión de paneles solares o de una caldera.

**DEPOSITO ACS**

Producción y almacenamiento de agua caliente sanitaria con intercambiador de calor integrado con hasta 6m<sup>2</sup> de superficie de intercambio particularmente adecuado para potencias de hasta 21 kW

**DEPOSITO ACS+**

Este depósito ACS con intercambiador de calor externo es adecuado para instalaciones colectivas con potencias de 21 hasta 100 kW.

**DESCRIPTION**

TAMPON COMBI+ ECS ECS+

		TAMPON	COMBI+	ECS	ECS+
A	Depuis PAC	1" 1/2	1" 1/2	-	-
B	Vers PAC	1" 1/2	1" 1/2	-	-
C	Départ radiateurs	1" 1/2	1" 1/2	-	-
D	Depuis chaudière	1" 1/2	1" 1/2	-	-
E	Vers chaudière	1" 1/2	1" 1/2	-	-
F	Retour radiateurs	1" 1/2	1" 1/2	-	-
G	Appoint électrique	1" 1/2	1" 1/2	1"1/4	1" 1/2
H	Sortie ECS chaud	-	1"	1"1/4	1" 1/2

**DESCRIPTION**






TAMPON COMBI+ ECS ECS+

		TAMPON	COMBI+	ECS	ECS+
I	Entrée ECS froid	-	1"	1"1/4	1" 1/4
J	Anode	-	1"1/2	1" 1/4	1" 1/2
K	Purgeur d'air	1"1/2	1"1/2	1" 1/4	-
L	Sonde	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
M	Entrée échangeur	-	1"	1"1/4	1" 1/2
N	Sortie échangeur	-	1"	1"1/4	1" 1/2
O	Vidange	1"1/2	3/4" / 1/2"	-	1" 1/2
P	Rebouclage ecs	-	1"	1"1/4	1" 1/2

## ■ Accessoires ballon



Résistance 2/4/6kW composée de 3 épingles de 2kW (220V) elle peut être alimenter en monophasé ou triphasé. Thermostat de régulation / Thermostat de sécurité / Compatible ECS. Cette résistance est équipée d'un contacteur de puissance permettant, si vous le désirez, de la commander par simple contact depuis la PAC.

Référence	Dénomination
 KH_RESBAL_6kW+C.A	Résistance pour ballon 2/4/6kW 1"1/2 long 450 mono ou tri
 KH_SECU_ECS	Kit sécurité ECS 3/4
 KH_PURG_AUTO_3/8	Purgeur automatique laiton 3/8 M
 KH_CHAND_1PF	Chandelier : soupape, purgeur, manomètre 1" F
 KH_BAL_ACC01	Kit bouchons ballon

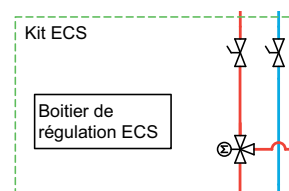
## ■ Kit ECS



Ce kit hydraulique permet d'utiliser votre PAC pour la production d'eau chaude sanitaire.

Il existe plusieurs types de régulation :

- Gestion de l'appoint électrique ECS
- Plages horaires : Possibilité d'habiliter et de régler jusqu'à 3 plages horaires.
- Marche forcée ECS : permet de forcer la production d'eau chaude sanitaire
- Mode priorités ECS : La production d'eau chaude sanitaire est prioritaire sur le chauffage.
- Cycle de pasteurisation : Possibilité de réaliser des cycles de pasteurisation.



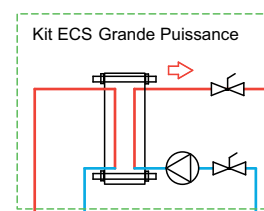
Voir p. 128

Référence	Options de régulation de production d'Eau Chaude Sanitaire	Priorité ECS	Plages horaires	Marche forcée	Anti-légionelle	Gestion résistance électrique
KH05_ECS_SEP_V3	Kit hydraulique ECS avec régulation MCX V3	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
KH05_ECS_SEP_V4	Kit hydraulique ECS avec régulation V4	OUI	NON	OUI	NON	OUI
KH05_ECS_SEP_V40	Kit hydraulique ECS avec régulation V40	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI

## ■ Kit ECS grande puissance

Ce kit hydraulique permet de produire de grande quantité d'eau chaude sanitaire et de transférer une puissance jusqu'à 100kW. Le choix du kit à utiliser se fait en fonction du diamètre de sortie de votre PAC.

Exemple : PAC65 48T en 1"1/2 -> Kit 1"1/2 KH05\_ECS\_ECH01 & PACAO 70T en 2" -> Kit 2" KH05\_ECS\_ECH02



Voir p. 129

Référence	Dénomination	Puissances
KH05_ECS_ECH01	Kit ECS Grande puissance avec échangeur à plaques déporté en 1"1/2	De 20 à 60 kW
KH05_ECS_ECH02	Kit ECS Grande puissance avec échangeur à plaques déporté en 2"	60 à 100 kW